

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED

(天年生物控股有限公司)\*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

### 截至二零零九年六月三十日止年度 全年業績公佈

#### 業績

天年生物控股有限公司(「天年」或「本公司」)之董事會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年六月三十日止年度之經審核綜合業績連同二零零八年之比較數字如下：

#### 綜合收益表

|                              | 附註 | 二零零九年<br>千港元   | 二零零八年<br>千港元    |
|------------------------------|----|----------------|-----------------|
| 收益                           | 4  | 88,062         | 111,137         |
| 銷售成本                         |    | (52,243)       | (61,962)        |
| <b>毛利</b>                    |    | <b>35,819</b>  | <b>49,175</b>   |
| 其他收入                         | 5  | 9,182          | 3,379           |
| 銷售及分銷成本                      |    | (23,021)       | (22,125)        |
| 行政管理費用                       |    | (24,622)       | (36,335)        |
| 其他經營費用                       |    | (3,412)        | (2,963)         |
| <b>經營虧損</b>                  | 6  | <b>(6,054)</b> | <b>(8,869)</b>  |
| 財務支出                         | 7  | (78)           | (159)           |
| 出售附屬公司虧損                     |    | -              | (328)           |
| <b>除所得稅開支前虧損</b>             |    | <b>(6,132)</b> | <b>(9,356)</b>  |
| 所得稅開支                        | 8  | (172)          | (679)           |
| <b>本年度虧損</b>                 |    | <b>(6,304)</b> | <b>(10,035)</b> |
| <b>下列人士應佔：</b>               |    |                |                 |
| 本公司權益持有人                     | 9  | (6,440)        | (10,225)        |
| 少數股東權益                       |    | 136            | 190             |
| <b>本年度虧損</b>                 |    | <b>(6,304)</b> | <b>(10,035)</b> |
| 股息                           | 10 | -              | -               |
| <b>年內本公司權益持有人應佔<br/>每股虧損</b> | 11 |                |                 |
| 基本                           |    | (0.77)港仙       | (1.40)港仙        |
| 攤薄                           |    | 不適用            | 不適用             |

## 綜合資產負債表

|                          | 附註 | 二零零九年<br>千港元  | 二零零八年<br>千港元  |
|--------------------------|----|---------------|---------------|
| <b>資產及負債</b>             |    |               |               |
| <b>非流動資產</b>             |    |               |               |
| 物業、廠房及設備                 |    | 4,939         | 6,568         |
| 無形資產                     |    | 932           | 2,397         |
| 指定為按公平值以溢利或<br>虧損列賬的財務資產 |    | 591           | 2,162         |
| 可供出售投資                   |    | 21,700        | 21,700        |
| 已抵押銀行存款                  |    | 20            | 20            |
|                          |    | <u>28,182</u> | <u>32,847</u> |
| <b>流動資產</b>              |    |               |               |
| 存貨                       |    | 14,950        | 16,398        |
| 貿易應收賬款                   | 12 | 1,593         | 4,342         |
| 訂金、預付款項及其他應收賬款           |    | 24,818        | 20,319        |
| 現金及銀行結存                  |    | 23,291        | 10,196        |
|                          |    | <u>64,652</u> | <u>51,255</u> |
| <b>流動負債</b>              |    |               |               |
| 貿易應付賬款                   | 13 | 3,662         | 5,550         |
| 應計負債及其他應付賬款              |    | 9,439         | 8,436         |
| 已收訂金                     |    | 8,926         | 8,975         |
| 融資租賃之責任                  |    |               |               |
| — 流動部分                   |    | 79            | —             |
| 計息銀行貸款                   |    | 2,500         | 3,265         |
| 所得稅撥備                    |    | 870           | 66            |
|                          |    | <u>25,476</u> | <u>26,292</u> |
| <b>流動資產淨值</b>            |    | <u>39,176</u> | <u>24,963</u> |
| <b>資產總值減流動負債</b>         |    | <u>67,358</u> | <u>57,810</u> |
| <b>非流動負債</b>             |    |               |               |
| 融資租賃之責任                  |    |               |               |
| — 非流動部分                  |    | 147           | —             |
| <b>資產淨值</b>              |    | <u>67,211</u> | <u>57,810</u> |
| <b>權益</b>                |    |               |               |
| <b>本公司權益持有人應佔權益</b>      |    |               |               |
| 股本                       |    | 22,070        | 18,392        |
| 儲備                       |    | 42,906        | 37,319        |
|                          |    | <u>64,976</u> | <u>55,711</u> |
| <b>少數股東權益</b>            |    | <u>2,235</u>  | <u>2,099</u>  |
| <b>總權益</b>               |    | <u>67,211</u> | <u>57,810</u> |

## 附註：

### 1. 編製基準

編製該等財務報表所採用的主要會計政策於下文概述。除另有指明外，該等政策已貫徹應用於所有呈列的年度。

該等財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製，包括所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋之統稱。該等財務報表亦包括香港公司條例及聯交所上市規則（「上市規則」）適用之披露規定。除重估若干資產及負債外，所採用之計量基準為歷史成本法。

### 2. 新訂及經修訂香港財務報告準則的影響

截至二零零九年六月三十日止財政年度，必須遵守以下準則的修訂及詮釋：

|                                           |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| 香港會計準則（「香港會計準則」）第39號<br>及香港財務報告準則第7號（修訂本） | 財務資產的重新分類                             |
| 香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第9號<br>及香港會計準則第39號（修訂本） | 內含衍生工具                                |
| 香港（國際財務報告詮釋委員會）<br>－詮釋第12號                | 服務特許權安排                               |
| 香港（國際財務報告詮釋委員會）<br>－詮釋第13號                | 長期客戶優惠計劃                              |
| 香港（國際財務報告詮釋委員會）<br>－詮釋第14號                | 香港會計準則第19號－界定福利資產限額、<br>最低資金要求及兩者相互關係 |

採納以上準則的修訂及詮釋對本集團的業績及財務狀況並無重大影響。

以下已公佈之新準則、準則之修訂及詮釋並未生效及未被提前採納。

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 多項香港財務報告準則(修訂本)                 | 2008年多項香港財務報告準則之改進 <sup>#</sup>    |
| 多項香港財務報告準則(修訂本)                 | 2009年多項香港財務報告準則之改進 <sup>3</sup>    |
| 香港會計準則第1號(經修訂)                  | 財務報表的呈列 <sup>1</sup>               |
| 香港會計準則第23號(經修訂)                 | 借貸成本 <sup>1</sup>                  |
| 香港會計準則第27號(經修訂)                 | 綜合及獨立財務報表 <sup>1</sup>             |
| 香港會計準則第32號<br>及第1號(修訂本)         | 清盤所產生的可回售金融工具及責任 <sup>1</sup>      |
| 香港會計準則第39號(修訂本)                 | 合資格對沖項目 <sup>1</sup>               |
| 香港財務報告準則<br>第1號(經修訂)            | 首次採納香港財務報告準則 <sup>1</sup>          |
| 香港財務報告準則第1號及<br>香港會計準則第27號(修訂本) | 附屬公司、共同控制實體或聯營公司的投資成本 <sup>1</sup> |
| 香港財務報告準則<br>第2號(修訂本)            | 以股份支付之款項的歸屬條件及註銷 <sup>1</sup>      |
| 香港財務報告準則第3號(經修訂)                | 業務合併 <sup>1</sup>                  |
| 香港財務報告準則第7號(修訂本)                | 金融工具：披露－改善有關金融工具之披露 <sup>1</sup>   |
| 香港財務報告準則第8號                     | 營運分部 <sup>1</sup>                  |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會)<br>－詮釋第15號      | 房地產建設協議 <sup>1</sup>               |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會)<br>－詮釋第16號      | 海外業務投資淨額的對沖 <sup>1</sup>           |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會)<br>－詮釋第17號      | 向擁有人分派非現金資產 <sup>1</sup>           |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會)<br>－詮釋第18號      | 自客戶轉撥資產 <sup>2</sup>               |

<sup>#</sup> 香港財務報告準則第5號「持作出售的非流動資產及已終止經營業務」之修訂將於本集團二零一零年七月一日起的年度期間生效，其餘修訂則於本集團二零零九年七月一日起的年度期間生效

<sup>1</sup> 由本集團二零零九年七月一日起的年度期間生效

<sup>2</sup> 由二零零九年七月一日或之後接收的自客戶轉撥資產生效

<sup>3</sup> 香港財務報告準則第2號、香港會計準則第38號、香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第9號及香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第16號之修訂將由本集團二零零九年七月一日起的年度期間生效，其餘修訂則於本集團二零一零年七月一日起的年度期間生效

採納香港財務報告準則第3號(經修訂)、香港會計準則第27號(經修訂)及香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第17號將會因應於二零零九年七月一日或之後發生之業務合併之範圍及時間而對本集團之業績及財務狀況產生影響。董事認為採納其他新準則、對準則的修訂和詮釋對本集團的業績及財務狀況並無重大影響。

### 3. 分部資料

#### (a) 業務分部

下表呈列本集團業務分部的收益、業績及若干資產、負債及開支資料：

|           | 天年素系列產品      |               | 保健食品          |               | 多功能製水機        |               | 其他           |              | 綜合                    |                        |
|-----------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-----------------------|------------------------|
|           | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元  | 二零零八年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元  | 二零零八年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元          | 二零零八年<br>千港元           |
| 分部收益：     |              |               |               |               |               |               |              |              |                       |                        |
| 對外客戶銷售    | <u>9,249</u> | <u>21,389</u> | <u>22,490</u> | <u>27,952</u> | <u>55,178</u> | <u>60,843</u> | <u>1,145</u> | <u>953</u>   | <u>88,062</u>         | <u>111,137</u>         |
| 分部業績      | <u>1,494</u> | <u>2,805</u>  | <u>3,512</u>  | <u>3,666</u>  | <u>7,409</u>  | <u>7,979</u>  | <u>245</u>   | <u>125</u>   | <u>12,660</u>         | <u>14,575</u>          |
| 其他未分配收入   |              |               |               |               |               |               |              |              | 9,182                 | 3,379                  |
| 未分配開支     |              |               |               |               |               |               |              |              | <u>(27,896)</u>       | <u>(26,823)</u>        |
| 經營虧損      |              |               |               |               |               |               |              |              | (6,054)               | (8,869)                |
| 財務支出      |              |               |               |               |               |               |              |              | (78)                  | (159)                  |
| 出售附屬公司虧損  |              |               |               |               |               |               |              |              | -                     | (328)                  |
| 除所得稅開支前虧損 |              |               |               |               |               |               |              |              | <u>(6,132)</u>        | <u>(9,356)</u>         |
| 所得稅開支     |              |               |               |               |               |               |              |              | <u>(172)</u>          | <u>(679)</u>           |
| 本年度虧損     |              |               |               |               |               |               |              |              | <u><u>(6,304)</u></u> | <u><u>(10,035)</u></u> |

|           | 天年素系列產品      |              | 保健食品         |              | 多功能製水機       |              | 其他           |              | 綜合            |               |
|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
|           | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元  | 二零零八年<br>千港元  |
| 分部資產      | 12,861       | 8,132        | 1,212        | 1,868        | 5,123        | 5,662        | 745          | 1,193        | 19,941        | 16,855        |
| 未分配資產     |              |              |              |              |              |              |              |              | 72,893        | 67,247        |
| 總資產       |              |              |              |              |              |              |              |              | <u>92,834</u> | <u>84,102</u> |
| 分部負債      |              |              |              |              |              |              |              |              |               |               |
| 未分配負債     |              |              |              |              |              |              |              |              | 25,623        | 26,292        |
| 總負債       |              |              |              |              |              |              |              |              | <u>25,623</u> | <u>26,292</u> |
| 其他分部資料：   |              |              |              |              |              |              |              |              |               |               |
| 折舊        | -            | -            | -            | -            | 101          | 117          | -            | -            | 101           | 117           |
| 未分配折舊金額   |              |              |              |              |              |              |              |              | 3,172         | 3,717         |
|           |              |              |              |              |              |              |              |              | <u>3,273</u>  | <u>3,834</u>  |
| 無形資產的攤銷   | 2            | 2            | 1,463        | 1,512        | -            | -            | -            | -            | 1,465         | 1,514         |
| 資本開支      | -            | -            | -            | -            | -            | 66           | -            | -            | -             | 66            |
| 未分配資本開支金額 |              |              |              |              |              |              |              |              | 1,802         | 22,881        |
|           |              |              |              |              |              |              |              |              | <u>1,802</u>  | <u>22,947</u> |

## (b) 地區分部

由於本集團按地區分部(中國除外)的收益及資產少於全部分部合計款項的10%，故並無呈列本集團按地區劃分的收益、若干資產及開支資料分析。

#### 4. 收益

收益，亦即為本集團的營業額，指已扣除退貨及貿易折扣(如適用)後的銷售貨品發票淨值。所有集團內部的重大交易已於綜合賬目時抵銷。

於中國取得的營業額須按17%稅率繳納增值稅(「增值稅」)(「銷項增值稅」)。該等銷項增值稅須於抵銷本公司購置時支付增值稅時繳納(「進項增值稅」)。

#### 5. 其他收入

|                  | 本集團          |              |
|------------------|--------------|--------------|
|                  | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
| 利息收入             | 234          | 1,348        |
| 撥回過往年度貿易應收賬款減值虧損 | —            | 660          |
| 撥回存貨減值虧損         | 3,533        | —            |
| 出售物業、廠房及設備的收益    | 75           | —            |
| 可供出售投資股息收入       | 900          | —            |
| 其他               | 4,440        | 1,371        |
|                  | <u>9,182</u> | <u>3,379</u> |

#### 6. 經營虧損

經營虧損已扣除／(計入)下列各項：

|                               | 本集團           |               |
|-------------------------------|---------------|---------------|
|                               | 二零零九年<br>千港元  | 二零零八年<br>千港元  |
| 核數師酬金                         | 500           | 470           |
| 售出存貨成本                        | 52,243        | 61,962        |
| 員工成本                          |               |               |
| 董事酬金                          | 1,092         | 7,039         |
| 工資及薪金                         | 18,057        | 22,813        |
| 購股權福利                         | —             | 5,279         |
| 退休金計劃供款                       | 1,674         | 1,347         |
|                               | <u>20,823</u> | <u>36,478</u> |
| 折舊                            | 3,273         | 3,834         |
| 無形資產攤銷                        | 1,465         | 1,514         |
| 匯兌收益淨額                        | —             | (6)           |
| 根據土地及樓宇的經營租約開支                | 3,557         | 3,933         |
| 貿易應收賬款的減值虧損                   | —             | 567           |
| 陳舊及滯銷存貨撥備                     | 17            | 311           |
| 出售物業、廠房及設備的虧損                 | —             | 407           |
| 指定為按公平值以溢利或虧損列賬的<br>財務資產公平值虧損 | 1,571         | 194           |
|                               | <u>1,571</u>  | <u>194</u>    |

## 7. 財務支出

|                  | 本集團          |              |
|------------------|--------------|--------------|
|                  | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
| 須於五年內悉數償還的銀行貸款利息 | <u>78</u>    | <u>159</u>   |

## 8. 所得稅開支

由於本集團於年內在香港並無應課稅溢利(二零零八年：無)，故並無作出香港利得稅撥備。其他地方的應課稅溢利的稅項乃按本集團經營業務的司法權區當時的適用稅率計算，並根據年內就該地區現有的法例、詮釋及慣例而計算。

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
| 即期－中國<br>本年度支出 | <u>172</u>   | <u>679</u>   |

## 9. 本公司權益持有人應佔虧損

於約6,440,000港元(二零零八年：虧損10,225,000港元)的本公司權益持有人應佔綜合虧損當中，本公司於財務報表內處理的虧損約為3,364,000港元(二零零八年：虧損7,464,000港元)。

## 10. 股息

於該等財務報表呈列的各年度，本公司並無派付或宣派任何股息。

## 11. 本公司權益持有人應佔每股虧損

每股基本虧損乃根據截至二零零九年六月三十日止年度權益持有人應佔虧損約6,440,000港元(二零零八年：虧損10,225,000港元)及年內已發行加權平均普通股831,603,221股(二零零八年：加權平均數732,022,566股)計算。

由於行使本公司購股權產生的潛在股份可使本集團年內每股虧損減少，並被視為具反攤薄影響，故並無披露截至二零零九年六月三十日及二零零八年六月三十日止年度的每股攤薄虧損。

## 12. 貿易應收賬款

|        | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
|--------|--------------|--------------|
| 貿易應收賬款 | 9,467        | 12,216       |
| 減：減值撥備 | (7,874)      | (7,874)      |
|        | <u>1,593</u> | <u>4,342</u> |

於接納任何新客戶之前，本集團將評估潛在客戶的信貸評級。51% (二零零八年：66%) 尚未到期亦無減值的貿易應收賬款獲最佳信貸評級。

本集團一般為客戶提供不超過90日的信貸期。

貿易應收賬款的賬齡分析如下：

|         | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
|---------|--------------|--------------|
| 0至30日   | 662          | 2,221        |
| 31至60日  | 143          | 663          |
| 61至180日 | 344          | 1,458        |
| 逾180日   | 444          | —            |
|         | <u>1,593</u> | <u>4,342</u> |

貿易應收賬款結餘中已計入於報告日期已到期而本集團尚未就減值虧損作出撥備的賬面總值788,000港元 (二零零八年：1,458,000港元)，此乃由於信貸質素並無重大變動及有關金額仍被視為可全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。貿易應收賬款並不計息。

已到期但並無減值的貿易應收賬款的賬齡如下：

|         | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
|---------|--------------|--------------|
| 61至180日 | 344          | 1,458        |
| 逾180日   | 444          | —            |
|         | <u>788</u>   | <u>1,458</u> |

### 13. 貿易應付賬款

貿易應付賬款的信貸期因與不同供應商協議的期限而異。本集團的貿易應付賬款於結算日的賬齡分析如下：

|               | 本集團          |              |
|---------------|--------------|--------------|
|               | 二零零九年<br>千港元 | 二零零八年<br>千港元 |
| 根據賬齡劃分的未償還餘額： |              |              |
| 於30日內         | 3,457        | 2,862        |
| 31至60日        | 80           | 456          |
| 61至180日       | 64           | 945          |
| 逾180日         | 61           | 1,287        |
|               | <u>3,662</u> | <u>5,550</u> |

## 管理層討論及分析

### 營運回顧

本集團於本回顧年度致力於調整與發展。本集團在產品老化、行銷模式衰退的同時，正面對全球性經濟危機、中國保健品行業持續低迷以及同行競爭加劇，遂將本年度定為「調整、創新與發展」年，通過調整保創新，通過創新促發展。本集團在本年度對部分高層管理人員及其分工作出了適當調整，並收縮了一些近期難以賺取盈利的業務。至於創新，主要有兩方面：一是生物業務「會議行銷」的創新，主要通過加大加快「水家電」產品的研發與上市，提高該產品線市場競爭力；同時，加大天年素產品的新產品研發與行銷創新，加快了天年素業務的「復興」進程。二是加大力度推進新網路行銷（直複行銷）。在此環境下，本集團錄得收益約8,806萬港元，比上年度下降約20.77%。本集團虧損較上年度減少約373萬港元或約37.18%，主要是由於嚴格控制成本及費用，並減少不必要支出所致。本年度集團整體毛利率約40.67%，與上年度相比有所下降，其中，佔總銷售額約62.66%的多功能製水機的毛利率進一步縮小至38.0%，而保健食品的毛利率較去年的45.03%也下降了0.85%。毛利率下降的主要原因是由於為了抵抗競爭對手的滲透，同時提高消費者購買意慾，公司開展了一系列優惠促銷活動。

### 財務回顧

截至二零零九年六月三十日止年度，本集團收益約為8,806萬港元，較截至二零零八年六月三十日止年度約1億1,114萬港元下跌20.77%。

由於原材料成本上升，截至二零零九年六月三十日止年度的毛利率為40.67%，去年則為44.25%。

本年度股東應佔虧損淨額約為644萬港元，而去年股東應佔虧損淨額則約為1,023萬港元。股東應佔虧損淨額減少379萬港元，主要是嚴格控制成本及費用，並減少不必要支出所致。

## 資產及投資抵押

於二零零九年六月三十日，本集團的資產負債比率(按總借款佔本公司股東應佔權益總額百分比計算)約為3.85%(二零零八年：約5.86%)。其中銀行貸款250萬港元(二零零八年：約327萬港元)乃以本集團為數59萬港元的指定為按公平值以溢利或虧損列賬的財務資產及2萬港元的已抵押銀行存款(二零零八年：216萬港元的指定為按公平值以溢利或虧損列賬的財務資產及2萬港元的已抵押銀行存款)作抵押，並以本公司之公司擔保抵押。

## 僱員及薪酬政策

於二零零九年六月三十日，本集團聘有合共187名(二零零八年：239名)僱員，其中180名(二零零八年：233名)在國內工作，另7名(二零零八年：6名)在香港工作。本年度薪酬(不包括董事酬金)合共約為1,973萬港元(二零零八年：約2,944萬港元)。薪酬待遇包括薪金、強制性公積金、花紅、醫療津貼及購股權。

## 外匯風險管理

本集團的主要業務位於中國，而主要的營運貨幣為港元及人民幣。本公司會定期及積極關注人民幣匯率的波動情況，並持續評估其匯兌風險。

## 流動資金及財務資源

本集團營運所需資金，主要來自內部產生之現金流量、銀行融資及配售新股所得款項。

於二零零九年六月三十日，本集團之可動用銀行融資總額為500萬港元(二零零八年：500萬港元)，其中約250萬港元(二零零八年：約327萬港元)經已動用，並須按浮動市場利率計息。本集團於該日之現金及銀行結存約為2,329萬港元(二零零八年：約1,020萬港元)，主要以港元及人民幣結算。連同未動用之銀行融資，本集團之流動資金足以應付日常營運所需。

於二零零九年六月三十日，本集團之流動比率及速動比率分別約為2.54(二零零八年：約1.95)及約1.94(二零零八年：約1.33)。

於二零零九年六月三十日，本集團的銀行借款總額為250萬港元(二零零八年：約327萬港元)。

## 或然負債

本集團為數500萬港元的銀行貸款額度(二零零八年：500萬港元)，乃由本公司提供公司擔保。

除上述披露者外，本集團或本公司於結算日並沒有任何重大或然負債。

## 展望及未來前景

鑒於上年度所採取的補救措施效果未如理想，本集團將提供密集式的培訓，集中培養一隊高效率的管理團隊，以應付未來發展，致力提升本集團的管理能力。經濟狀況持續轉差，促使本集團管理層於來年盡力維持幅度細小但令人鼓舞的增長。現時消費者均追求價格合理及售後服務良好的優質產品，本集團已掌握相關技術及時刻保持優質服務態度，以助本集團克服來年挑戰。

## 末期股息

董事會不建議分別就截至二零零九年及二零零八年六月三十日止年度向本公司股東派付末期股息。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司上市證券。

## 企業管治常規

本公司一直致力建立及維持高水平的企業管治。本公司董事相信穩健及合理的企業管治常規對本集團增長以及保障和擴大股東權益實屬必要。

年內，本公司已應用上市規則附錄十四企業管治常規守則(「守則」)所載的原則，並已遵守守則內的守則條文，惟偏離下文所述及闡釋的守則條文第A.1.1、A.4.1及E.1.2條則除外。

根據守則的守則條文第A.1.1條，本公司應每年召開至少四次董事會定期會議，大約每季一次，而本公司大部份董事均須親身出席，或透過其他電子通訊方式積極參與。本公司並無宣佈其季度業績，故此年內召開了兩次董事會定期會議，以審閱及批准本集團中期及年度財務表現。董事會將於其他事宜需要董事會作出決定時召開董事會會議。

根據守則的守則條文第A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重選。

本公司三名獨立非執行董事的委任並無設有指定任期，惟須根據本公司組織章程細則的規定於本公司股東週年大會上輪席退任及接受重選。

根據守則的守則條文第E.1.2條，董事會主席應出席本公司股東週年大會，而審核委員會及薪酬委員會主席亦應出席本公司股東週年大會回答提問。

董事會主席以及審核委員會及薪酬委員會主席未能親身出席本公司於二零零八年十二月三日舉行的股東週年大會，但董事會主席已委任本公司其中一名執行董事代為主持大會，並代表審核委員會及薪酬委員會主席出席大會。

本公司企業管治常規詳情載於二零零九年年報的企業管治報告內。

## **審閱賬目**

審核委員會已審閱本集團截至二零零九年六月三十日止年度的經審核全年業績。

## **股東週年大會**

本公司股東週年大會將於二零零九年十二月十七日上午十時三十分舉行。股東週年大會通告將於稍後按上市規則的規定刊登及寄發予本公司股東。

## **致謝**

作為董事會主席，本人十分感激各位股東、客戶、供應商及業務夥伴在艱難環境中給予對本集團的充分理解和鼎力支持，本集團在中國保健行業十七年穩健發展，有賴各夥伴的共同努力，我相信，有了這些支持，憑藉本集團十七年的深厚積累的經驗和品牌優勢，以及所有股東和員工的努力，本集團一定可以與時俱進，再創輝煌！

## **董事會成員**

於本公佈日期，本公司董事會成員包括主席韓慶雲先生；聯席主席韓曉躍博士；執行董事陳恒龍博士、郭燕妮女士、龍明飛先生、徐念椿先生及張河先生；非執行董事陳育棠先生；以及獨立非執行董事李新中先生、張文先生及朱靜華女士。

承董事會命  
**天年生物控股有限公司**  
主席  
**韓慶雲**

香港，二零零九年十月三十日

\* 僅供識別